

Claude Debussy



1^{re} ARABESQUE



1906 n. 121

Revised ed. April 1987

	Prix nets
Piano seul.	1.75
Piano à 4 mains. . .	2.50
<u>Violon et Piano</u> . . .	2.50
Violoncelle et Piano.	2.50
Flûte et Piano. . . .	2.50
Harpe.	2. >

A. DURAND & FILS, Editeurs,
Paris, 4, Place de la Madeleine.
 Déposé selon les traités internationaux.
 Propriété pour tous pays.
 Tous droits d'exécution, de traduction,
 de reproduction et d'arrangements réservés.
 Copyright by A. Durand & Fils, 1906, 1907, 1908, 1909.
Imp. Chambaud et C^e, Paris

Clozel
S. 21-
11
223
225-
M
no 1
1907

1^{re} ARABESQUE



Transcription
pour Violon et Piano
par GASTON CHOISNEL

CLAUDE DEBUSSY

Andante con moto

VIOLON

PIANO

Andante con moto

p

Poco rit.

Tempo I^o

p léger

Poco rit.

Tempo I^o

pp

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

sempre cresc. e stringendo

sempre cresc. e stringendo

Rit. **Tempo I!**

p

Rit. **Tempo I!**

p

Rit.

p

Rit.

p

Tempo

Rit.

p

Tempo

Rit.

Tempo

cresc. e poco mosso

Tempo

p

cresc. e poco mosso

#2

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It begins with a melodic phrase and includes the instruction 'Tempo' and 'cresc. e poco mosso'. The piano accompaniment consists of two staves: a grand staff with a treble clef and a bass clef. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines. A sharp sign (#2) is placed above the right hand staff towards the end of the system.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and chords. The overall texture is dense and expressive.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and chords. The overall texture is dense and expressive.

p

Tempo rubato (Un peu moins vite)

p

Tempo rubato (Un peu moins vite)

p

p

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The tempo is marked 'Tempo rubato (Un peu moins vite)'. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic phrase. The piano accompaniment also begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic phrase. The overall texture is dense and expressive.

First system of musical notation, featuring a single treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The tempo is marked **Mosso**. The first staff has a **Rit.** marking. The grand staff includes dynamics *p*, *cresc.*, and *f*.

Third system of musical notation, continuing the grand staff accompaniment with dynamics *p*, *cresc.*, and *f*.

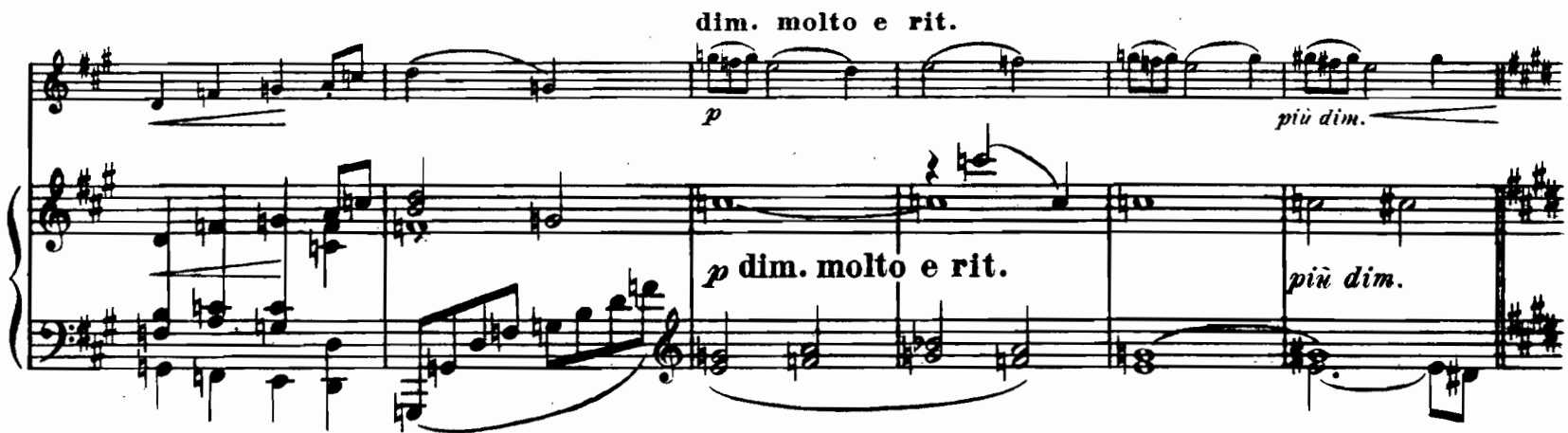
Fourth system of musical notation. The tempo is marked **Tempo**. The first staff has a **Tempo** marking. The grand staff includes dynamics *p* and *f*.

Risoluto



dim. molto e rit.

p *più dim.*



1º Tempo

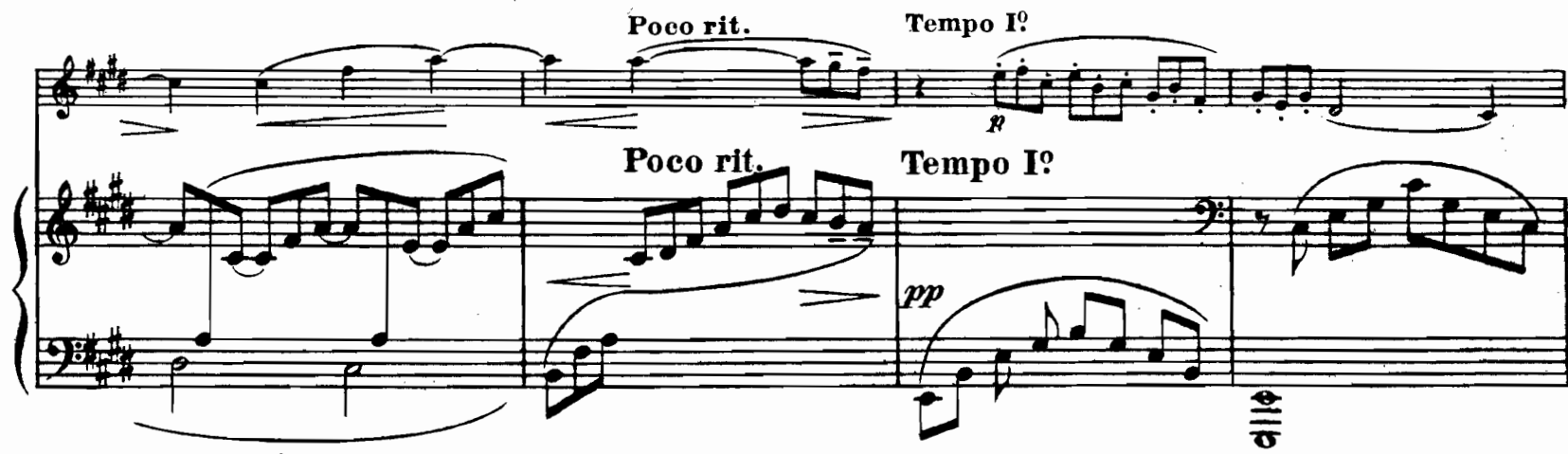
1º Tempo *p*



Poco rit. **Tempo 1º**

Poco rit. **Tempo 1º**

pp



6

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

sempre cresc. e stringendo

sempre cresc. e stringendo

Rit. Tempo I?

p

Rit. Tempo I?

p

The first system of music consists of a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The treble staff contains a melodic line with a long, sweeping slur and a *dim.* marking. The piano accompaniment in the grand staff features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble, also marked with *dim.*

The second system continues the musical piece. It features a treble clef staff and a grand staff. The treble staff has a *piu dim.* marking and a *p* dynamic marking. The piano accompaniment in the grand staff includes a *piu dim.* marking and a *p* dynamic marking. The bass line shows a series of chords with a *p* dynamic marking.

The third system consists of a treble clef staff and a grand staff. Both the treble staff and the piano accompaniment in the grand staff are marked with *pp* (pianissimo). The piano accompaniment features a series of chords in the bass line.

The fourth system consists of a treble clef staff and a grand staff. Both the treble staff and the piano accompaniment in the grand staff are marked with *pp*. An '8' marking is present above the treble staff, indicating an octave shift. The piano accompaniment features a series of chords in the bass line.

1^{re} ARABESQUE



Closed
Shelf
M
223
D289
Al
no.1
1907

Transcription
pour Violon et Piano
par GASTON CHOISNEL

CLAUDE DEBUSSY

VIOLON

Andante con moto Poco rit.

Tempo I^o
p léger

poco a poco cresc. *sempre cresc. e stringendo*

p

p

p *cresc. e poco*

mosso

p *p*

VIOLON

Mosso 2 *f* Rit. 2 *f*

Tempo *f* *p*

Risoluto *f*

dim. molto e rit. *p* *più dim.*

I^o Tempo/ *p* Poco rit.

Tempo I^o *p*

poco a poco cresc. *sempre cresc. e stringendo*

Rit. Tempo I^o *p*

dim.

più dim. *p* *pp*

pp